



EL MIÉRCOLES PASADO MURIÓ EL EX PRESIDENTE:

## Las batallas de los Kirchner con el empresariado

Los impuestos al campo, la estatización de los fondos de pensiones y la polémica salida de Martín Redrado del Banco Central de ese país marcaron la difícil relación del matrimonio "K" con el mundo de los negocios. **B 4**

## Agrosuper reorganiza sus sociedades y se alista para entrar al mercado



Está trabajando con Barros y Errázuriz, empezó a aplicar internamente normas IFRS y agrupará sociedades bajo dos grandes líneas de negocio. La idea es simplificar, ordenar y estar preparada para acceder a fuentes de financiamiento, distintas de la bancaria, cuando sea necesario. **B 3**



JAMIE DIMON:

### Máximo ejecutivo de JP Morgan visitó Chile y se reunió con empresarios

No hubo prensa ni fotos. El martes estuvo en Chile uno de los banqueros más influyentes del mundo y se reunió con lo más granado del empresariado local, entre ellos Roberto Angelini, Ignacio Antofañanzas y Francisco Silva. **B 8**

LA VOTACIÓN ES EL JUEVES:

## Las platas en juego tras las elecciones del fútbol

Los ingresos de la ANFP se han multiplicado por tres durante los últimos siete años. La lista que se imponga el próximo jueves contará con la billetera más abultada en toda la historia del fútbol chileno. **B 9**

US\$ 113 millones

en ingresos tendrá la ANFP entre 2011 y 2014, sin contar los recursos del CDF.

LILIAM, TULIPANES, CALAS Y PEONÍAS:

### La exportación de flores crece 765% en 12 años

No son las flores "de corte" las que han disparado los envíos al exterior, sino el cultivo y venta de bulbos. Estos crecen y engordan en Chile, para luego ser congelados y mandados en su mayoría a Holanda. **B 9**



HEIREMANS ESTUVO 52 AÑOS A CARGO

### Jorge Matetic toma el mando de la ACHS: "Estamos ahora en una reorganización total"

Es su primera entrevista como presidente de la entidad, luego del retiro de Eugenio Heiremans. Mientras el Gobierno estudia una reforma completa al sistema de seguridad laboral, Matetic adelanta que en los próximos 10 años duplicarán el gasto en prevención. **B 8**

Raúl Torrealba

Felipe Braun

Mari Gálmez

PREMIOS AVONNI:

## Estos son los más INNOVADORES DE 2010

B 6 y B 7

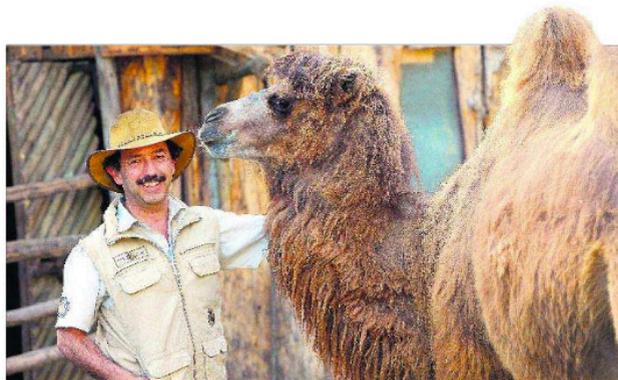
Ignacio Idalsoga

Woodtech

Rodrigo Alonso

Fundación MI Parque

David Farcas



**TURISMO, GASTRONOMÍA Y RECREACIÓN**  
Con un país que tiene tan concentradas sus atracciones en Santiago, el Buin Zoo sigue siendo para muchos un secreto bien guardado. Un zoológico que impacta por las buenas condiciones en que tiene a sus animales, así como también por su variedad. Este parque lo montó, de a poco, el veterinario Ignacio Idolesoaga y él con su familia se han dedicado por entero al atractivo proyecto. Acaban de inaugurar un nuevo recinto para los felinos y pronto traerán rinocerontes.



**INNOVACIÓN PÚBLICA**  
Primero fueron más áreas verdes, después el Punto Limpio y finalmente la huella de carbono. Esta última es la razón que hace a la Municipalidad de Vitacura merecedora del premio Avonni en la categoría Innovación Pública, pues logró compensar sus emisiones de carbono a través de la compra de bonos en las bolsas internacionales. Con ello se transformó en el primer municipio latinoamericano "carbono neutral", es decir que no emite CO2. En la foto, Raúl Torrealba, alcalde de Vitacura.

Premios Avonni, entregados por Foro Innovación, TVN y "El Mercurio":

# Las innovaciones que han marcado los negocios de 2010

14 iniciativas —que destacan por su proyección internacional y por su impacto futuro— fueron las ganadoras de la segunda versión de los Premios Avonni (innova al revés). Entre los galardonados se encuentran emprendimientos que abarcan desde las ciencias hasta la cultura. Así, por ejemplo, fueron reconocidos proyectos como el Buin Zoo, los disipadores de energía de la Torre Titanium y la gestora cultural Lastarria 90, entre otros. La ceremonia de premiación se realizará el próximo jueves 4 de noviembre.

**EQUIPO DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS**

**DISEÑO**

Para muchos, el cuero es sinónimo de lujo, pero la diseñadora Mari Gálvez además lo hizo ecológico y sustentable. Convierte la piel de salmón descartada en las faenderías en un cuero que más tarde es aplicado en yates, autos, zapatos e incluso carteras. "Muchos al ver que es de salmón lo huelen o lo miran extraño, pero es un cuero de excelentes cualidades, es elástico y bidimensional por sus escamas", comenta. Hoy, sus láminas de cuero están a la venta en Chile, Europa y Estados Unidos. Sus clientes son diseñadores e incluso emblemáticas tiendas como Macy's de Nueva York. Además opera bajo las normas de Comercio Justo para dar trabajo a los artesanos de Puerto Varas, a quienes da empleo.

**URBANISMO, ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIÓN**

El ingeniero Juan Carlos de la Liera explica que cuando los edificios cuentan con sistemas de disipación de energía enfrentan los terremotos "como si se estuvieran deslizándose sobre una pista de hielo". La prueba de fuego para esta tecnología desarrollada en Chile por él y su equipo en la compañía Sirve vino con el pasado terremoto del 27 de febrero, cuando construcciones emblemáticas —como Titanium y el Hospital Militar— resistieron sin contratiempos. El sistema permite que, ante un gran sismo, las estructuras se deformen entre seis y ocho veces menos.



**MEDIO AMBIENTE**  
No sólo las comidas con más recursos están incorporando políticas de gestión amigables con el medio ambiente. En la Dirección de Gestión Ambiental (DIGA) de La Pintana implementaron un innovador modelo para transformar los restos de aceites vegetales en biocombustible. Este es utilizado en equipos y maquinarias con motores diésel de la Municipalidad, que ahorra 100 litros de combustible diarios. En la foto, Gustavo González, encargado del proyecto.



REVOLUTIVE



**ENERCÍA**  
A veces, al abrir la llave, es mucha el agua que se pierde. Sobre esa idea trabajaron Juan Manuel López, José Luis Otárola y Patricio Vera, hasta que dieron con la solución: crearon la empresa La Fontaine y desarrollaron C.P.A. Se trata de un producto que permite a los consumidores de alto uso (como colegios, clínicas o regimientos) manejar la presión de su red de agua potable, dependiendo del uso y sin que el usuario perciba estos cambios de presión. Así no sólo se ahorra agua, también se disminuyen costos y se ayuda al medio ambiente.

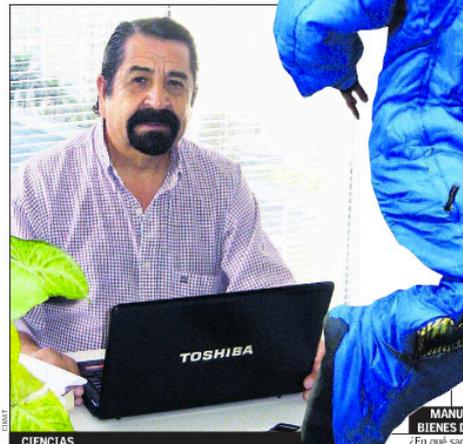
REVOLUTIVE



REVOLUTIVE



**RECURSOS TIERRA Y MAR**  
"La idea surgió por la necesidad de entregar protección a los peces hasta la cosecha —las vacunas normales no protegen los últimos dos tercios de vida de los salmones en el mar— y por la presión internacional para disminuir el uso de antibióticos". Así recuerda David Farías, gerente general de Centrevet, la gestora de la vacuna que hoy lo tiene como ganador del premio Avonni en la categoría Recursos Tierra y Mar. Se trata de un inocular que, a diferencia de los normales, no es inyectable, sino que comestible. Sus propiedades también son llamativas pues, según Farías, si bien tiene la misma tasa de efectividad que las opciones inyectables contra la bacteria SRS, su versión contra el virus ISA, supera a las demás.



**CIENCIAS**  
La cáscara de huevo es capaz de proteger por semanas a un polluelo, pero pensar en que pueda ser utilizada en los paracaídas de un auto o en la industria aeronáutica, raya en la ciencia ficción. Pues bien, los investigadores del CIMAT de la Universidad de Chile descubrieron que eso es posible. Raúl Quijada (en la foto) y un equipo integrado por José Luis Arias, Patricio Toro y Mehrdad Yazdani estudian hace años el carbonato de calcio —uno de los componentes de la cáscara del huevo— y lograron que fuera posible mezclarlo en la fabricación de polímeros. Se trata de un producto que tiene mejores propiedades que el carbonato sintético comercial, a la hora de mejorar la resistencia o la rigidez del material sintético. También trabajan con arcilla y otros elementos.



**EMPRENDIMIENTO SOCIAL**  
Más verde y mejores lugares donde vivir. Esa es la idea de la Fundación Mi Parque, una entidad sin fines de lucro que se dedica a la construcción de plazas y áreas verdes en zonas de escasos recursos. Desde su inicio —hace dos años—, la fundación impulsada por Julio Poblete (presidente del directorio) y Martín Andrade (director ejecutivo) ha recaudado \$100 millones en donaciones, construido 30 mil metros cuadrados de áreas verdes y convocado a 800 voluntarios a su obra.

REVOLUTIVE



**TRAYECTORIA**  
Nacida en 1997, la Fundación Ciencia para la Vida ha trabajado con éxito en pos de la innovación científico-tecnológica. Lo ha conseguido realizando investigación en los principales sectores productivos nacionales —agricultura, acuicultura, fruticultura, forestal y minera—, así como también en biomedicina. En la foto, el equipo liderado por el premio Nacional de Ciencias, Pablo Valenzuela.



**TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN**  
En 2007, Olivier Paccot y su socio Michael Yorstson crearon la empresa tecnológica Woodtech. Uno de sus mayores logros es Log-meter, un sensor láser 3D que permite medir con precisión la carga que llevan los camiones y que puede ser controlado vía internet. Esta innovación está patentada en Chile y se encuentra enfocada en la industria forestal. En la foto, Paulo Sistemans, Sebastián Echeverría y Olivier Paccot.



**MANUFACTURA Y BIENES DE CONSUMO**

¿En qué saco dormiría cómodo? Esa pregunta se hizo el diseñador Rodrigo Alonso, antes de crear una bolsa de dormir con brazos y piernas, que registró bajo el nombre "Sakibag". Hoy su creación es pieza de museos y tiendas de diseño, se utiliza en enfermos graves, viajes en avión y eventos outdoor. Lo vende a través de una empresa de la que es socio (Musichouse), y está presente en 25 países, con ventas que crecen del orden de un 20% anual. Tal ha sido el éxito, que Alonso instaló una fábrica en China.

**MINERÍA Y METALURGIA**

Con la idea de reducir el daño ambiental producido por la minería, la firma New Tech Copper —perteneciente a la División Minera del Grupo Codelco— creó Selective Electrodeposition Enhancer, un dispositivo que permite mejoras en el proceso de extracción del cobre, ahorrando energía e insumos. Se estima que un cliente que usa 70 de estos aparatos deja de producir al menos 60 toneladas de CO<sub>2</sub> al año. En la foto, Andrés Cardoén, gerente general de la empresa.



**CULTURA**  
Todo comenzó con las ganas de revivir el teatro El Aleph. Mientras buscaban financiamiento y, sin saber mucho de negocios, Felipe Braun y el actual ministro Luciana Cruz-Coke se convirtieron en gestores culturales. Así nació Lastarria 90, una entidad que postula a fondos estatales y que se asocia con empresas —como Minera Escudista—, para financiar y asesorar a emprendedores culturales. Con estas dos herramientas logran sacar a flote obras chilenas, sin costos para los artistas. Hoy producen 10 de las 30 películas que se hacen en el país al año, entre las que destaca una cinta sobre los 33 mineros.

REVOLUTIVE